

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight 7 Consegna / Delivery

Porto franco/ Free Porto assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Trasportatore/ Carrier
Trasporto/ Freight Mezzo vostro/ Other Vehicle
Espresso/ Express Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo

Incoterms
DAP Modugno

3 Consegna n./ Delivery Note No.

40264818

4 Data spedizione/ Shipping Date

22.01.2020

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/ Supplier No.

91001509

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885201

10 Vostro riferimento / Your Reference

413

15 Altre informazioni/ Additional Data

12 Nostro reparto/ Our Department

PJSFAH-PLL5
Sipos Fruzsina

13 Tel.

14 Nr. destinatario/ Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/ Order No.

198934

19 Codice destinazione/ Shipping Code

ML-Express & Logistics GmbH
Trasporto speciale / Dedicato

20 Porto franco/ Free X

23/24 Lordo/ Gross

Peso totale/Total Weight
330,0 KG

Porto assegnato/ Not Free

Netto/Net

257,0 KG

21 Imballaggio/ Packing

4 x 0000SON, 32 x KLT 4314

22 Specifica di destinazione/

57076489

26 Destinazione Receiving Location

14248

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address

1282P
180256236- 5010075410

27 Art.

28 Articolo cliente / Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità / Quantity 31 ME / Unità

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S
Anello esterno
084568747-4350-10

2.496 PZ

40264818/10

KUTITZ-MAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

870978777

870979013

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003885201

Lotto / Batch

0036146158

Quantità / Quantity

1.248 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Ungheria

Quantità effettiva:

1.248 PZ

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

NO

Packing List e dimensioni Data controllo: 29/01/2020

Firma

No Packing
No.

Peso netto lordo

Dimensioni

Descrizione
imballaggio

Kanban No.

1 870978777

128,5 KG 165,0 KG 800x 600x 710 MM
Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S

Quantità: 1248 PZ

2 870979013

128,5 KG 165,0 KG 800x 600x 710 MM
Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S

Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2,000 P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ

0000SON

32,000 P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

2,000 P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53

0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono
Pagina 1/2

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40264818

4 Data spedizione/
Shipping Date

22.01.2020

soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

RMPA 16
13:10

MLX20200076-0 SCHAEFFLER

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

ML-Express & Logistics GmbH Zentrale

Edisonstr. 8a

DE-63477 Maintal 06



Ladeliste: 57910265/5100/10-5

22.01.2020 16:58:53

Seite 1 / 1

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57076489	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
1	870978777	Einweg mit LF 165,0 kg Pos 800.000x600.000x71 0.000mm	IT-70026 Modugno	
2	870979013	Einweg mit LF 165,0 kg Pos 800.000x600.000x71 0.000mm		

Ende

Verladender Spediteur 5100
Transportmittel MKK ML 322 379
Container./Plombennr. MKK+ML 457
Die Ladung besteht aus 2 Packstücke
Bruttoladungsgewicht 330,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

MCX 2020 00756.01-11

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR																																												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) ML-Express & Logistics GmbH Zentrale Edisonstr. 8a DE-63477 Maintal																																															
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien						17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 22.01.2020						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																															
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed																																																					
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 57076489		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 2		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number 84829900		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 330,00		12 Umfang (m³) Volume (m³) 2,770																																									
Summe:		2 Packages								330,00		2,770																																									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">Bezs. Nr.9 Descr. vide No.9</td> <td style="width:20%;">Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.</td> <td style="width:10%;">UN-Nummer Number UN</td> <td style="width:10%;">Verp.-Gruppe Packaging Group</td> <td style="width:10%;">19 zu zahlen vom: to pay by:</td> <td style="width:10%;">Absender Sender</td> <td style="width:10%;">Währung Currency</td> <td style="width:10%;">Empfänger Consignee</td> </tr> <tr> <td colspan="4" rowspan="7"> 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. PJSSWE-CW42 Olaf Haase TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM </td> <td>Fracht Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>														Bezs. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. PJSSWE-CW42 Olaf Haase TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM				Fracht Transportation Charges				Ermäßigungen Reductions				Zwischensumme Sub-Total				Zuschläge Supplement				Nebengebühren Additional Fees				Sonstiges Others				Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay			
Bezs. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee																																														
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. PJSSWE-CW42 Olaf Haase TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM				Fracht Transportation Charges																																																	
				Ermäßigungen Reductions																																																	
				Zwischensumme Sub-Total																																																	
				Zuschläge Supplement																																																	
				Nebengebühren Additional Fees																																																	
				Sonstiges Others																																																	
				Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay																																																	
14 Rückerstattung Reimbursement				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																																																	
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno																																																					
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 22.01.2020						24 Gut empfangen Goods received Datum Date am at																																															
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt				23																																																	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender				Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender - Paletts Sender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette									
Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee																																																	
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																														
Euro-Palette				Euro-Palette																																																	
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																	
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKK ML 322 MKK-ML-379 Anhänger MKK-ML-457				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"